



Ederswiler Nachrichten



Wir wünschen allen eine angenehme Sommerzeit !

Der Gemeinderat und die Verwaltung

Inhaltsverzeichnis

Seite

| | |
|---|----|
| <i>Aus der Verwaltung</i> | 2 |
| <i>Einladung zur 1. Augustfeier</i> | 3 |
| <i>Schmätter Spatzen – Auftritt in Pleigne</i> | 4 |
| <i>Feldschiessen – Schützenkönig und seine -konigin</i> | 6 |
| <i>Kantonalschützenfest in Obwalden</i> | 7 |
| <i>Senioren-Picknicktag</i> | 9 |
| <i>Abfallentsorgung in der Gemeinde</i> | 10 |
| <i>In Gedenken an</i> | 11 |
| <i>Veranstaltungen 2023</i> | 11 |
| <i>Seite zum Aufbewahren</i> | 12 |

KELSAG – Verkaufspreise seit 1. Juli 2023

| | | | |
|---------------------------|---------------------|-----|-------------------|
| Container – Banderole | Set à 10 Banderolen | CHF | 46.-- / Banderole |
| Kehrachtsack 35 L | Rolle à 10 Säcke | CHF | 22.--/ Rolle |
| Kehrachtsack 60 L | Rolle à 10 Säcke | CHF | 36.--/ Rolle |
| Kehrachtsack 110 L | Rolle à 10 Säcke | CHF | 62.--/ Rolle |
| Bio-Beutel 5L | Rolle à 10 Säcke | CHF | 2.20/ Rolle |
| Kunststoff-Sammelsack 60L | Rolle à 10 Säcke | CHF | 25.50/ Rolle |

Wir bitten um Kenntnisnahme.
Der Gemeinderat und die Verwaltung

Sorge tragen zu den Wegen

Die Leistung der Landwirtschaft ist ein wichtiger Beitrag an die Landschaft und wird auch geschätzt.

Der Gemeinderat macht Sie als Landwirt darauf aufmerksam, dass nach getaner Arbeit, im Falle von Verschmutzung, die Strasse, oder der Weg, auch wieder gereinigt wird.

Der Gemeinderat dankt Ihnen für Ihre Kenntnisnahme.

ECHO de L'ARCHE entre La Birse et La Lucelle

Informationen und Artikel nimmt die Gemeindeschreiberin gerne unter gemeinde_ederswiler@bluewin.ch entgegen.

Nächster Redaktionsschluss

für die Ausgabe Nr. 83: **18. September 2023**

Herzlichst die Gemeindeverwaltung



Neue Absolventinnen und Absolventen 2023

Wir bitten diejenigen, die dieses Jahr ihren Abschluss gemacht haben, uns die Informationen mit Foto unter der E-Mailadresse: gemeinde_ederswiler@bluewin.ch bis **18. September 2023** zuzusenden.

Herzlichst die Gemeindeverwaltung



**AUF DEM "RIESEL" IN EDERSWILER (JU)
AB 11 UHR FESTWIRTSCHAFT
UNTERHALTUNG, TANZMUSIK,
FEUERWERK, BAR
WWW.SCHMAETTER-SPATZE.CH**

FERIEN auf der Verwaltung

Geschätzte Einwohnerinnen, geschätzte Einwohner

*Die Gemeindeverwaltung bleibt während den Sommerferien vom **24. Juli bis 4. August 2023** geschlossen. Ab **7. August** sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.*



Vorschau:

*Im Herbst vom **16. Oktober bis 20. Oktober 2023** bleibt die Verwaltung geschlossen.*

In dringenden Fällen dürfen Sie sich an den Ressortverantwortlichen Gemeinderat wenden. Wertvolle Informationen entnehmen Sie aus dem Anschlagkasten oder unserer Homepage: www.ederswiler.ch

Wir wünschen allen schöne, erholsame Ferien! Den Urlaubsreisenden eine gute gesunde Heimkehr und den Daheimgebliebenen auch hier viel Sonnenschein und viele interessante Erlebnisse.

Herzlichst der Gemeinderat und die Verwaltung

Einige Eindrücke von unserem **Auftritt am Dorffest in Pleigne (18.06.23)** wo wir herzlichst empfangen wurden.
Ein grosser Dank an die Organisatoren.

Eure Schmätter Spatzen





Feldschiessen-Schützenkönig 2023 aus Roggenburg-Ederswiler

Dieses Jahr, wurde am Feldschiessen auf der Fluh in Laufen tüchtig gefeiert!
Christian Meier, der Schützengesellschaft Roggenburg-Ederswiler, erzielte mit 71 Pkt., das
Höchstresultat am Feldschiessen vom Bezirk Laufental.

Am Sonntagvormittag, schoss unser Schützenkönig dieses Top-Resultat, und er musste lange
zittern, denn es standen noch ein paar gute Schützen bereit. Doch am Schluss, gewann er den
Lorbeerkrantz und dies zu Recht. Bravo!

Auch unsere Präsidentin, Aline Meier-Willemin, gewann als beste Dame mit 69 Pkt. einen
Blumenstrauss.

Der Schützenkönig und seine -königin wurden gebühlich gefeiert.
Danke für die vielen Gratulationen und Glückwünschen!

Die SG Roggenburg-Ederswiler, Aline Meier, Präsidentin



Kantonalschützenfest in Obwalden vom 9. bis 11. Juni 2023



Zum ersten Mal, nahmen wir am diesjährigen Obwaldner Kantonalschützenfest teil. Das Festzentrum befand sich, wie kann es anders möglich sein, im Brünig Indoor in Lungern. Wir durften im Schiessstand von Ennetmoos (NW) unser Können zeigen und haben sehr gute Resultate geschossen. Von 12 teilnehmenden Schützen, haben alle einen Kranz geschossen, sei es ein Einzel-, Dreier- oder Fünfer-Kranz. Ausserdem haben drei Schützen die Meisterschaft liegend geschossen und die Auszeichnung erhalten. Bravo an Jana Willemin, Luca Laisue und Christian Meier!

Auch in der Vereinskonzurrenz klassierten wir uns mit der Stärkeklasse 4 auf den 13. Rang von allen teilnehmenden Vereinen (insgesamt 392) und im Kanton Baselland, sogar auf Platz 1. Wir fühlten uns nicht nur treffsicher auf dem Schiessstand, nein, auch kulinarisch wurden wir reichlich verwöhnt und natürlich wurde auch die Kameradschaft unter Vereinen sehr gut gepflegt. Am Sonntag unternahmen wir dann einen Ausflug auf die Klewenalp, wo wir eine Rund-Wanderung machten und zu Mittag im schönen Bergrestaurant Tannibüel pausierten. Am Nachmittag ging es dann wieder mit der Bahn abwärts und nach einem feinen Glace, nach Hause. Es war ein erfolgreiches und spannendes Wochenende!

Die SG Roggenburg-Ederswiler, Aline Meier, Präsidentin



Schweizerische Gruppenmeisterschaft – Training zahlt sich aus!

Man kannte die SG Roggenburg-Ederswiler, eher als ruhiger und einfacher Schützenverein. Doch nicht mehr seit diesem Jahr, wir konnten zum ersten Mal seit langem, eine Gruppe in der Kategorie A (Sportwaffen) für die Schweizerische Gruppenmeisterschaft (kurz SGM) stellen. Was bedeutet das?

Für die SGM, muss man sich qualifizieren und zwar zuerst im Bezirk und dann auf kantonaler Ebene.

Dann gibt es 3 Hauptrunden, die man im eigenen Stand schiesst und dabei gegen Gruppen aus der ganzen Schweiz antritt. Und am Schluss das Final.

Auch wenn wir sehr viel Glück hatten, es hat am Schluss doch noch für die erste Hauptrunde der SGM gereicht, wo wir dann leider ausgeschieden sind.

Die SG Roggenburg-Ederswiler hat gezeigt, dass sie wieder mit viel Elan unterwegs ist und dies sieht man auch bei den gut besuchten Trainings, die jeweils am Montag stattfinden und einmal im Monat an einem Samstag.

Also wenn auch Du dein Können unter Beweis stellen möchtest, wir freuen uns auf jedes neue Gesicht, ob Mann oder Frau, ob Jung oder Alt, bei uns findet jeder seinen Platz!

Die SG Roggenburg-Ederswiler, Aline Meier, Präsidentin



Feldschiessen 2024 in Roggenburg – Save the date!

Vom 24. bis 26. Mai 2024 heisst es in Roggenburg «Schützen laden – zum Schuss fertig, anschlagen, Feuer!».

Nachdem wir wegen der Corona-Pandemie, das Feldschiessen zweimal absagen mussten, gab uns der Bezirksvorstand die Möglichkeit das Feldschiessen 2024 in Roggenburg durchzuführen.

Wir freuen uns, dass wir ein Teil des grössten Schützenfests der Welt sein dürfen und laden Euch ein, mitzumachen und euer Können unter Beweis zu stellen... Unter dem Motto: «Wenn de nit chunsch, bisch selber tschuld!»

Freundlich lädt ein die SG Roggenburg-Ederswiler und das OK-Feldschiessen.

Aline Meier, OK-Präsidentin

Jagdgesellschaft „Bärenfels“ Roggenburg

Senioren-Picknicktag vom 17. Juni 2023

Die Jagdgesellschaft Bärenfels lud die Senioren von Ederswiler und Roggenburg zum traditionellen Picknicktag in die Jagdhütte in Roggenburg ein. Unter besten Wetterverhältnissen genoss man einen wunderbaren, gemütlichen Tag in fröhlicher Runde. Kulinarisch verwöhnte die Jagdgesellschaft mit Speis und Trank.

Im Namen aller anwesenden Seniorinnen und Senioren danken wir der Jagdgesellschaft für den wunderschönen Anlass und wünschen für die kommende Jagdsaison viel Erfolg.

Ein  liches Dankeschön
Das Organisationskomitee



ABFALLENTSORGUNG im Alu- und Oelcontainer

Man glaubt es nicht – im **Alucontainer** findet man Plastic – Glas – etc. In diesen Container gehört **nur ALU-Abfallmaterial**, wie an der Infotafel bestens beschrieben !

Im Oelcontainer gehört nur reines Oel – **keine PommeFrites**.

Der Gemeinderat



In Gedenken an

Georges Balmer

5.1.1942 – 7.4.2023



*Wir bewahren für Georges ein
ehrendes Andenken und entbieten den
Angehörigen unser herzlichstes Beileid.*

*Der Gemeinderat
und die Verwaltung*



Veranstaltungen 2023



JULI

| | | | |
|---------|---------|---------------------------|-------------------|
| Sa.+So. | 08.+09. | FMS Moto-Cross Ederswiler | AMC Ederswiler |
| Mo. | 31. | Bundesfeier Roggenburg | Roggäburer Waggis |

AUGUST

| | | | |
|-----|-----|------------------------|---------------------|
| Di. | 01. | Bundesfeier Ederswiler | Schmätter Spatze |
| Sa. | 19. | Mitarbeiter - Anlass | Gemeinde Roggenburg |

SEPTEMBER

| | | | |
|-----------|-----------|-----------------------|----------------------|
| Sa. | 16. | Feuerwehr Hauptübung | Stützpunkt Laufental |
| Sa. + So. | 16. + 17. | Moto-Cross Roggenburg | MC Roggenburg |
| Sa. + So. | 23. + 24. | Endschiessen | Schützengesellschaft |

OKTOBER

| | | | |
|-----|-----|------------------------------|------------------------------------|
| So. | 01. | Charity-Cheese | Hof Mario Fluri |
| Fr. | 06. | Preisverteilung Endschiessen | Schützengesellschaft |
| Sa. | 07. | Ausflug | FC Roggenburg |
| Sa. | 14. | Roggäburer «Wiesn» | Roggäburer Waggis FC Roggenburg |

NOVEMBER

| | | | |
|-----|-----|---------------------|-------------------|
| Sa. | 11. | Martini Ritt | Pferdefreunde |
| Do. | 23. | Gemeindeversammlung | Roggenburg |
| Sa. | 25. | Chlausä – Hogg | Roggäburer Waggis |

Dezember

| | | | |
|---------|---------|----------------|----------------------|
| Sa.+So. | 02.+03. | Lotto-Match | Schützengesellschaft |
| Sa. | 09. | Fondue-Plausch | FC Roggenburg |

INFOSEITE ZUM AUFBEWAHREN

- Wichtige Daten und Zeiten

Altpapier - & Kartonsammlung 2023

Freitag, 25. August – Freitag, 3. November



Redaktion & Impressum:

Herausgeber und Gestaltung: Gemeindeverwaltung / rs

E-Mail Adresse: gemeinde_ederswiler@bluewin.ch

Nächster Redaktionsschluss: 1. Dezember 2023

Nächste Gemeindeversammlungen:

Montag, 10. Juli (Rechnung 2022)

Montag, 18. Dezember (Budget 2024)

Alteisen-Entsorgung 2023

FR 01. September – MO 4. September

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

MO 18:00 - 19:00, DO 10:00 – 11:00

Gerne vereinbart die Verwaltung einen Termin mit Ihnen auch ausserhalb dieser Öffnungszeiten !

Öffnungszeiten des Dorfladens

Kleinlützel, Tel. 061 525 12 64

MO-FR 06:00-18:30 Uhr

SA 06:00-18:00

durchgehend geöffnet

Pleigne, Tel. 032 431 21 81

Vormittag 07:30–11:45

Nachmittag 16:30-18:30

MI nachmittags geschlossen

SA 07:30 – 11:45



Öffnungszeiten der Postagenturen

Soyhières – Route de France 22

Tel. 0848 888 888 – bei Suzanne Born

MO-FR: 08.00 – 12.00, u. 16.00-18.30

SA 08.00 – 12.00, u. 14.30 – 17.00

Gesetzliche Feiertage in der Gemeinde

26. Juli Annatag, 15. August Maria Himmelfahrt,

1. November Allerheiligen

**Gebührensäcke – Container- Kleinsperrgutmarken und
Sammelsäcke für Kunststoff sind auf der Gemeindeverwaltung erhältlich !!!**

Achtung neue Preise !

Unterstützen Sie Ihr Dorfblatt !

Ein ganzseitiges Inserat (A4) für nur CHF 30.—

Ein halbseitiges Inserat (A5) CHF 20.—

| | |
|----------------------------------|----------------|
| AHV-Zweigstelle | 032 431 13 02 |
| Ärztlicher Notfalldienst | 0800 300 033 |
| Arzt- und Apothekennotfalldienst | 032 423 22 32 |
| Bienenschwärme | örtliche Imker |
| BKW | 032 421 33 33 |
| BKW Piket | 0844 121 175 |
| Brunnenmeister | 032 431 12 21 |
| Brunnenmeister Stv. | 079 813 04 38 |
| Feuerwehr – Notruf | 112 |
| Finanzverwaltung | 079 256 76 99 |
| Gemeindepräsident | 032 431 13 02 |
| Gemeindeverwaltung | 032 431 17 57 |
| Kantonsspital Delémont | 032 421 21 21 |
| KELSAG | 061 775 10 10 |

| | |
|------------------------------|---------------|
| KESB, Vormundschaftsbehörde | 032 420 90 67 |
| Passbüro Delémont | 032 420 50 00 |
| Pilzkontrolleur | 079 331 43 39 |
| Polizei-Notruf | 117, oder 112 |
| Rettungsflugwacht REGA | 1414 |
| Röm.-kath. Pfarramt Liesberg | 061 771 06 43 |
| Sanitätsnotruf | 144 |
| Strassendienst TCS | 140 |
| Spitex Jura | 032 422 21 66 |
| Spitex Laufen | 061 761 25 17 |
| Steuerverwaltung | 032 431 16 27 |
| Swisscom Störungsdienst | 0800 800 800 |
| Vergiftungsnotfälle | 145 |
| Winterdienst | 079 669 94 13 |
| Zollamt | 0800 800 110 |